



# The Saskatchewan Gazette

PUBLISHED WEEKLY BY AUTHORITY OF THE QUEEN'S PRINTER/PUBLIÉE CHAQUE SEMAINE SOUS L'AUTORITÉ DE L'IMPRIMEUR DE LA REINE

## PART II/PARTIE II

---

Volume 108

REGINA, FRIDAY, NOVEMBER 9, 2012/REGINA, VENDREDI, 9 NOVEMBRE 2012

No. 45/n° 45

---

## PART II/PARTIE II REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN/ RÈGLEMENTS RÉVISÉS DE LA SASKATCHEWAN

### TABLE OF CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES

SR 75/2012	<i>The Occupational Health and Safety Amendment Regulations, 2012</i> .....	775
SR 76/2012	<i>The Snowmobile Amendment Regulations, 2012</i> .....	777
SR 77/2012/ RS 77/2012	<i>The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Regulations, 2012/Règlement de 2012 modifiant le Règlement de 2009 sur l'exécution des ordonnances alimentaires</i> .....	778/779
SR 78/2012	<i>The Residential Tenancies Amendment Regulations, 2012</i> .....	802
SR 79/2012	<i>The Summary Offences Procedure Amendment Regulations, 2012</i> .....	804

# **Revised Regulations of Saskatchewan 2012/ Règlements Révisés de la Saskatchewan 2012**

## **September 7, 2012**

<i>The Oat Development Plan Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 58/2012
<i>The Active Families Benefit Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 59/2012

## **September 21, 2012**

<i>The Securities Commission (Adoption of National Instruments) Amendment Regulations, 2012 (No. 4) .....</i>	SR 60/2012
<i>The Securities Commission (Adoption of National Instruments) Amendment Regulations, 2012 (No. 5) .....</i>	SR 61/2012
<i>The Securities Commission (Adoption of National Instruments) Amendment Regulations, 2012 (No. 6) .....</i>	SR 62/2012
<i>The Corporation Capital Tax Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 63/2012
<i>The Tobacco Tax Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 64/2012
<i>The Public Guardian and Trustee Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 65/2012

## **September 28, 2012**

<i>The Cities Amendment Regulations, 2012.....</i>	SR 66/2012
<i>The Municipalities Amendment Regulations, 2012.....</i>	SR 67/2012
<i>The Northern Municipalities Amendment Regulations, 2012 (No. 3) .....</i>	SR 68/2012
<i>The Alcohol Control Amendment Regulations, 2012 / Règlement de 2012 modifiant le Règlement de 2002 portant réglementation des boissons alcoolisées .....</i>	SR 69/2012/ RS 69/2012

<i>The Gaming Amendment Regulations, 2012 / Règlement de 2012 modifiant le Règlement de 2007 sur les jeux de hasard .....</i>	SR 70/2012 / RS 70/2012
---	----------------------------

<i>The Child Care Amendment Regulations, 2012.....</i>	SR 71/2012
--	------------

## **October 5, 2012**

<i>The Graduate Retention Program Amendment Regulations, 2012.....</i>	SR 72/2012
--	------------

## **October 12, 2012**

<i>The Winter Cereals Development Plan Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 73/2012
--	------------

## **October 19, 2012**

<i>The Minimum Wage Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 74/2012
---	------------

## **November 2, 2012**

<i>The Degree Authorization Regulations .....</i>	D-2.1 Reg 1
---	-------------

## **November 9, 2012**

<i>The Occupational Health and Safety Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 75/2012
<i>The Snowmobile Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 76/2012
<i>The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Regulations, 2012 / Règlement de 2012 modifiant le Règlement de 2009 sur l'exécution des ordonnances alimentaires .....</i>	SR 77/2012/ RS 77/2012

<i>The Residential Tenancies Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 78/2012
--	------------

<i>The Summary Offences Procedure Amendment Regulations, 2012 .....</i>	SR 79/2012
---	------------

---

## REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN

---

### SASKATCHEWAN REGULATIONS 75/2012

#### *The Occupational Health and Safety Act, 1993*

##### Section 44

Order in Council 575/2012, dated October 31, 2012

(Filed November 1, 2012)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Occupational Health and Safety Amendment Regulations, 2012*.

**R.R.S. c.O-1.1 Reg 1 amended**

**2** *The Occupational Health and Safety Regulations, 1996* are amended in the manner set forth in these regulations.

**Section 37 amended**

**3 Clause 37(2)(i) is repealed and the following substituted:**

“(i) late night retail premises as defined in section 37.1”.

**New section 37.1**

**4 The following section is added after section 37:**

**“Safety measures - retail premises**

**37.1(1)** In this section, ‘late night retail premises’ means a place of employment that is open to the public between the hours of 11:00 p.m. and 6:00 a.m. for the purposes of making retail sales to consumers.

**(2)** In addition to the requirements imposed by sections 35 and 37, an employer of workers at a late night retail premises shall conduct a workplace hazard assessment in accordance with an approved industry standard.

**(3)** The employer shall conduct the workplace hazard assessment required by subsection (2):

**(a)** in the case of an employer who operates a late night retail premises on the day on which this section comes into force, as soon as is reasonably practicable after the day on which this section comes into force;

**(b)** in the case of an employer who operates a place of employment that becomes a late night retail premises after the day on which this section comes into force, as soon as is reasonably practicable after the day on which the place of employment became a late night retail premises.

**(4)** An employer shall ensure that the workplace hazard assessment required by subsection (2) is reviewed and, if necessary, revised every three years and whenever there is a change of circumstances that may affect the health or safety of workers.

(5) In addition to the requirements of sections 35 and 37, an employer of workers at a late night retail premises shall implement the following security measures:

- (a) the development of written safe cash handling procedures that minimize the amount of money that is readily accessible to the worker in the establishment;
- (b) the use of video cameras that capture key areas in the workplace, including the cash desk and the outdoor gas pumps, if applicable;
- (c) the establishment of measures to ensure good visibility into and out of the premises; and
- (d) the placement of signs to indicate:
  - (i) the worker's limited accessibility to cash and valuables; and
  - (ii) the use of video cameras on the premises.

(6) An employer of workers at a late night retail premises that has one worker working alone between the hours of 11:00 p.m. and 6:00 a.m. shall, in addition to the requirements set out in section 35 and subsection (5):

- (a) implement a check-in system and a written check-in procedure for that worker; and
- (b) provide a personal emergency transmitter to be worn by the worker that signals for emergency response when activated".

**Coming into force**

**5** These regulations come into force on the later of:

- (a) January 1, 2013; and
- (b) the expiration of 60 days from the day on which they are published in the Gazette.

## SASKATCHEWAN REGULATIONS 76/2012

### *The Snowmobile Act*

#### Section 41

Order in Council 576/2012, dated October 31, 2012

(Filed November 1, 2012)

##### Title

1 These regulations may be cited as *The Snowmobile Amendment Regulations, 2012*.

##### R.R.S. c.S-52 Reg 1, new section 4

2 **Section 4 of *The Snowmobile Regulations, 1998* is repealed and the following substituted:**

##### “Safety course

4(1) For the purposes of subsections 15(3) and (4) of the Act:

(a) ‘**safety course**’ means a course of instruction that:

- (i) is approved by the administrator;
- (ii) if the course consists wholly or partly of classroom instruction, is conducted by a qualified snowmobile safety course instructor who:
  - (A) has attended and passed a course of instruction approved by the administrator; and
  - (B) has maintained the qualifications required by the administrator; and
- (iii) requires satisfactory completion of a basic skills operation test and a written or oral examination;

(b) ‘**signed card or certificate**’ means a signed card or certificate issued pursuant to subsection (2).

(2) On submission of evidence satisfactory to the administrator of the safety course that a person has successfully passed a safety course, the administrator of the safety course shall issue a signed card or certificate to that person.

(3) At the request of a peace officer, a person who is 12 years of age or more but who is less than 16 years of age and who is operating a snowmobile that is required by the Act to be registered shall produce for inspection the signed card or certificate issued to him or her”.

##### Coming into force

3 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

## SASKATCHEWAN REGULATIONS 77/2012

### *The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997*

#### Section 72

Order in Council 577/2012, dated October 31, 2012

(Filed November 1, 2012)

#### Title

**1** These regulations may be cited as *The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Regulations, 2012*.

#### R.R.S. c.E-9.21 Reg 2 amended

**2** *The Enforcement of Maintenance Orders Regulations, 2009* are amended in the manner set forth in these regulations.

#### New sections 3.1 to 3.4

#### **3 The following sections are added after section 3:**

##### “Interest rate

**3.1(1)** The interest rate payable pursuant to section 11.1 of the Act on arrears pursuant to a maintenance order during the first six months of a year is the prime rate published by the Bank of Canada for January 1 of that year.

(2) The interest rate payable pursuant to section 11.1 of the Act on arrears pursuant to a maintenance order during the last six months of a year is the prime rate published by the Bank of Canada for July 1 of that year.

##### “Calculation of interest

**3.2(1)** Interest is calculated monthly as simple interest and accrued each month.

(2) Subject to subsection (3), interest on arrears pursuant to a maintenance order is calculated from the date on which the arrears become payable.

(3) If arrears pursuant to a maintenance order are outstanding on the day section 11.1 of the Act comes into force, interest on those arrears shall be calculated from the date on which section 11.1 of the Act comes into force.

(4) For the purposes of subsection (2), an obligation under a maintenance order is payable:

(a) on the payment date specified in the maintenance order; or

(b) if no date is specified in the maintenance order, on the last day of the month in which the obligation under the maintenance order became payable.

##### “Calculation of days

**3.3** Subsections 24(1) to (8) of *The Interpretation Act, 1995* do not apply to the calculation of any period of days mentioned in sections 3.1 and 3.2.

##### “Limits on enforcement of interest by director

**3.4** For the purposes of subsection 11.1(4) of the Act, if the following dates differ from the date on which the maintenance order is filed with the director, they are not to be considered the date on which the maintenance order was filed:

(a) the date an order for costs is filed;

(b) the date a variation order is filed;

(c) the date an enforcement order pursuant to section 53 or 53.1 of the Act is filed”.

**RÈGLEMENT DE LA SASKATCHEWAN 77/2012***Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires*

## Article 72

Décret 577/2012, en date du 31 octobre 2012

(Déposé le 1 novembre 2012)

**Titre****1 Règlement de 2012 modifiant le Règlement de 2009 sur l'exécution des ordonnances alimentaires.****Modification du Règl. 2 des R.R.S. ch. E-9.21****2 Le Règlement de 2009 sur l'exécution des ordonnances alimentaires est modifié de la manière énoncée dans le présent règlement.****Nouveaux articles 3.1 à 3.4****3 Les articles qui suivent sont insérés après l'article 3 :****« Taux d'intérêt****3.1(1) Le taux d'intérêt payable, sous le régime de l'article 11.1 de la Loi, sur les arriérés relatifs à une ordonnance alimentaire est, pendant les six premiers mois d'une année, le taux préférentiel publié par la Banque du Canada pour le 1<sup>er</sup> janvier de l'année en question.****(2) Le taux d'intérêt payable, sous le régime de l'article 11.1 de la Loi, sur les arriérés relatifs à une ordonnance alimentaire est, pendant les six derniers mois d'une année, le taux préférentiel publié par la Banque du Canada pour le 1<sup>er</sup> juillet de l'année en question.****« Calcul des intérêts****3.2(1) Les intérêts sont des intérêts simples qui sont calculés et s'accumulent mensuellement.****(2) Sous réserve du paragraphe (3), les intérêts sur les arriérés relatifs à une ordonnance alimentaire sont calculés à partir de la date d'exigibilité de ces arriérés.****(3) Si des arriérés relatifs à une ordonnance alimentaire demeurent impayés au moment de l'entrée en vigueur de l'article 11.1 de la Loi, les intérêts sur ces arriérés sont calculés à partir de ce moment.****(4) Pour l'application du paragraphe (2), toute obligation découlant d'une ordonnance alimentaire est payable :**

- a) soit à la date de paiement précisée dans l'ordonnance alimentaire;
- b) soit, si aucune date n'est précisée dans l'ordonnance alimentaire, le dernier jour du mois au cours duquel l'obligation est devenue payable.

**« Calcul des délais****3.3 Les paragraphes 24(1) à (8) de la *Loi d'interprétation de 1995* ne s'appliquent pas au calcul des délais mentionnés aux articles 3.1 et 3.2.****« Restrictions sur la poursuite du paiement d'intérêts par le directeur****3.4 Pour l'application du paragraphe 11.1(4) de la Loi, si les dates qui suivent sont différentes de la date de dépôt de l'ordonnance alimentaire auprès du directeur, elles ne doivent pas être considérées la date de dépôt de l'ordonnance alimentaire :**

- a) la date de dépôt d'une ordonnance relative aux dépens;
- b) la date de dépôt d'une ordonnance de modification;
- c) la date de dépôt d'une ordonnance d'exécution rendue en vertu des articles 53 ou 53.1 de la Loi ».

**Section 5 amended****4 Subsection 5(1) is amended:**

- (a) by striking out “or” after clause (d); and
- (b) by adding the following after clause (e):
  - “(f) to the executor of the estate of a deceased recipient or payor;
  - “(g) to the surviving spouse of a deceased recipient or payor for the purpose of administering the estate; or
  - “(h) to a credit reporting agency that is licensed pursuant to *The Credit Reporting Act* if:
    - (i) there is an arrangement for the exchange of information between the director and the credit reporting agency; and
    - (ii) the information:
      - (A) relates to payments respecting an obligation pursuant to a maintenance order that are owing to the Government of Saskatchewan or that are being enforced with the assistance of the director; and
      - (B) is being disclosed for the purpose of facilitating the collection of those payments”.

**Section 7 repealed****5 Section 7 is repealed.****Section 13 amended****6 Clauses 13(a) and (b) are repealed and the following substituted:**

- “(a) a maintenance order against a title or interest in the land titles registry pursuant to *The Land Titles Act, 2000*; or
- “(b) a maintenance order as a judgment in the judgment registry pursuant to *The Enforcement of Money Judgments Act*”.

**Section 14 amended****7 Section 14 is amended by striking out “*The Credit Union Act, 1985*” and substituting “*The Credit Union Act, 1998*”.****Section 15 amended****8 Section 15 is amended:**

- (a) by renumbering it as subsection 15(1); and
- (b) by adding the following subsection after subsection (1):

“(2) The forms respecting notices of seizure apply with any necessary modification to seizures from outside of Saskatchewan pursuant to section 21 of the Act”.

**Modification de l'article 5****4 Le paragraphe 5(1) est modifié :**

a) par suppression de « or » à la fin de l'alinéa d) de la version anglaise;

b) par insertion de ce qui suit après l'alinéa e) :

« f) à l'exécuteur de la succession d'un réceptionnaire ou payeur défunt;

« g) au conjoint survivant d'un réceptionnaire ou payeur défunt aux fins de l'administration de la succession;

« h) à une agence d'évaluation du crédit qui est titulaire d'une licence sous le régime de la loi intitulée *The Credit Reporting Act*, si les conditions suivantes sont réunies :

(i) il existe un arrangement pour l'échange de renseignements entre le directeur et l'agence d'évaluation du crédit,

(ii) les renseignements, à la fois :

(A) se rapportent à des paiements relatifs à une obligation découlant d'une ordonnance alimentaire qui sont dus au gouvernement de la Saskatchewan ou qui sont poursuivis avec le concours du directeur,

(B) sont divulgués dans le but de faciliter la perception de ces paiements ».

**Abrogation de l'article 7****5 L'article 7 est abrogé.****Modification de l'article 13****6 Les alinéas 13a) et b) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

« a) soit d'une ordonnance alimentaire grevant un titre ou un intérêt dans le réseau d'enregistrement des titres fonciers régi par la loi intitulée *The Land Titles Act, 2000*;

« b) soit d'une ordonnance alimentaire enregistrée comme jugement dans le réseau d'enregistrement des jugements régi par la loi intitulée *The Enforcement of Money Judgments Act* ».

**Modification de l'article 14****7 L'article 14 est modifié par suppression de « *The Credit Union Act, 1985* » et son remplacement par « *The Credit Union Act, 1998* ».****Modification de l'article 15****8 L'article 15 est modifié :**

a) par remplacement de son numéro par le numéro de paragraphe 15(1);

b) par adjonction du paragraphe qui suit après le paragraphe (1) :

« (2) Les formules concernant les avis de saisie s'appliquent avec les adaptations nécessaires aux saisies effectuées de l'extérieur de la Saskatchewan sous le régime de l'article 21 de la Loi ».

**Appendix amended**

**9(1)** The Appendix is amended in the manner set forth in this section.

**(2) Forms B, C and D are repealed and the following substituted:**

**“ FORM B**  
[*Subsection 19(2) of the Act*]

*(Court file number and year)*

IN THE \_\_\_\_\_  
JUDICIAL CENTRE OF \_\_\_\_\_

BETWEEN:

\_\_\_\_\_,  
(RECIPIENT)

- and -

\_\_\_\_\_,  
(PAYOR)

- and -

\_\_\_\_\_  
ACCOUNT DEBTOR

**Modification de l'Appendice**

**9(1)** L'Appendice est modifié de la manière énoncée au présent article.

**(2) Les formules B, C et D sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

« FORMULE B  
[Paragraphe 19(2) de la Loi]

(Numéro de greffe et année)

COUR \_\_\_\_\_

CENTRE JUDICIAIRE DE \_\_\_\_\_

ENTRE :

\_\_\_\_\_,  
(RÉCEPTIONNAIRE)

- et -

\_\_\_\_\_,  
(PAYEUR)

- et -

\_\_\_\_\_ DÉBITEUR DE COMPTE

**Notice of Continuing Seizure**

TAKE NOTICE THAT:

1. This notice is served on you pursuant to section 19 of *The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997* with respect to the payor, \_\_\_\_\_, to whom, it is alleged, you are indebted in the following manner: \_\_\_\_\_

2. An extra copy of this notice is left with you and you shall deliver or mail it to the payor as soon as possible.

3. This notice binds all money now due and from time to time accruing due from you to the payor at and from the time of service of this notice on you, in priority to any assignment made after service of this notice and other seizure or claim against the money whether made before or after service of this notice, until the notice is withdrawn.

4. You shall make a deduction from the money now due and from time to time accruing due to the payor of \$ \_\_\_\_\_, being the maintenance due for the month of \_\_\_\_\_.

After that, you shall continue to make the deductions of \$ \_\_\_\_\_ each \_\_\_\_\_.  
(*Month, week, etc.*)

OR

4. You shall make a deduction from the money now due and from time to time accruing due to the payor of \$ \_\_\_\_\_, being the total of:

(a) the maintenance due for the month of \_\_\_\_\_, being \$ \_\_\_\_\_; and

(b) the amount to be applied towards the arrears in accordance with the attached Notice of Arrears Attachment, being \$ \_\_\_\_\_.

After that, you shall continue to make the deductions of \$ \_\_\_\_\_ each \_\_\_\_\_.  
(*Month, week, etc.*)

OR

4. You shall make a deduction from the money now due and from time to time accruing due to the payor of \$ \_\_\_\_\_, being the amount to be applied towards the arrears in accordance with the attached Notice of Arrears Attachment.

After that, you shall continue to make the deductions of \$ \_\_\_\_\_ each \_\_\_\_\_.  
(*Month, week, etc.*)

5. If in any \_\_\_\_\_, the amount of money payable by you to the payor is insufficient to cover the full amount then required to be deducted, you shall add the amount of the shortage to, and it is deemed to be a part of, the next payment maturing pursuant to the maintenance order.

6. You shall, within seven days after you make each deduction, pay the amount deducted to:

---

(*Address of court house or Maintenance Enforcement Office, as the case may be*)  
by cheque or money order payable to \_\_\_\_\_.

**Avis de saisie continue**

SACHEZ QUE :

1. Le présent avis vous est signifié en vertu de l'article 19 de la *Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires* à l'égard du payeur, \_\_\_\_\_, dont vous seriez le débiteur pour les raisons suivantes : \_\_\_\_\_.
2. Vous trouverez ci-joint une copie supplémentaire du présent avis que vous devez remettre ou envoyer le plus tôt possible par la poste au payeur.
3. Le présent avis opère saisie de toutes les sommes que vous devez actuellement au payeur et que vous lui devrez par la suite à compter de la date de signification du présent avis, par priorité à l'égard de toute cession effectuée après la signification du présent avis et de toute autre saisie ou créance relative à cette somme, qu'elle soit faite avant ou après cette signification, jusqu'au retrait du présent avis.
4. Vous êtes tenu de déduire des sommes actuellement dues au payeur et qui lui seront dues par la suite la somme de \_\_\_\_\_ \$, laquelle correspond aux aliments exigibles pour le mois de \_\_\_\_\_.

Par la suite, vous êtes tenu de continuer à effectuer des déductions de \_\_\_\_\_ \$ chaque \_\_\_\_\_.  
(mois, semaine, etc.)

OU

4. Vous êtes tenu de déduire des sommes actuellement dues au payeur et qui lui seront dues par la suite la somme de \_\_\_\_\_ \$, laquelle représente le total des sommes suivantes :
  - a) les aliments dus pour le mois de \_\_\_\_\_, soit \_\_\_\_\_ \$;
  - b) le montant à imputer aux arriérés conformément à l'avis de saisie-arrêt d'arriérés ci-joint, soit \_\_\_\_\_ \$.

Par la suite, vous êtes tenu de continuer à effectuer des déductions de \_\_\_\_\_ \$ chaque \_\_\_\_\_.  
(mois, semaine, etc.)

OU

4. Vous êtes tenu de déduire des sommes actuellement dues au payeur et qui lui seront dues par la suite la somme de \_\_\_\_\_ \$, laquelle représente le montant à imputer aux arriérés conformément à l'avis de saisie-arrêt d'arriérés ci-joint.

Par la suite, vous êtes tenu de continuer à effectuer des déductions de \_\_\_\_\_ \$ chaque \_\_\_\_\_.  
(mois, semaine, etc.)

5. Si, dans tout(e) \_\_\_\_\_, la somme que vous devez verser au payeur ne permet pas \_\_\_\_\_  
(mois, semaine, etc.)

de couvrir le montant global qui doit être déduit, vous devrez ajouter la différence au prochain versement exigible en vertu de l'ordonnance alimentaire, cette différence étant réputée faire partie intégrante de ce versement.

6. Dans les sept jours après avoir opéré chaque déduction, vous êtes tenu de verser la somme déduite à :

---

(adresse du Palais de justice ou du Bureau de recouvrement des pensions alimentaires, selon le cas)  
par chèque ou mandat établi à l'ordre de \_\_\_\_\_

7. The maintenance order is on record in the \_\_\_\_\_ Court,  
Judicial Centre of \_\_\_\_\_, Court House,

(State full address)

8. If at any time in the future, you have fully satisfied your obligations to make payments to the payor and no further payments are accruing due from you to the payor, you shall immediately give notice in writing of  
that fact to: \_\_\_\_\_  
(Address of court house or Maintenance Enforcement Office, as the case may be)

DATED at \_\_\_\_\_, Saskatchewan, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(Signature)

TO:

AND TO:

NOTE: TAKE NOTICE THAT IF YOU DO NOT PAY THE AMOUNTS REQUIRED PURSUANT TO THIS NOTICE OR FILE A STATEMENT DISPUTING YOUR LIABILITY IN THE FORM ATTACHED WITHIN 10 DAYS OF SERVICE, JUDGMENT MAY BE ENTERED AGAINST YOU FOR THE AMOUNT IN DEFAULT WITHOUT FURTHER NOTICE TO YOU.

PAYMENTS MADE BY YOU PURSUANT TO THIS NOTICE DISCHARGE YOUR LIABILITY TO THE PAYOR TO THE EXTENT OF THE AMOUNT PAID.

(To be shown on last page of document)

This document was delivered by \_\_\_\_\_,  
(Firm name)  
\_\_\_\_\_, and the address for  
(Business address)  
service is: \_\_\_\_\_

Lawyer in charge of file: \_\_\_\_\_

Telephone no.: \_\_\_\_\_

7. L'ordonnance alimentaire se trouve au greffe de la Cour \_\_\_\_\_, au centre judiciaire de \_\_\_\_\_, Palais de justice de \_\_\_\_\_.

(indiquer l'adresse complète)

8. Si, à tout moment dans l'avenir, vous avez entièrement acquitté votre obligation de faire des paiements au payeur et qu'aucun autre paiement ne lui sera payable, vous devez immédiatement donner avis écrit de ce fait à :

(adresse du Palais de justice ou du Bureau de recouvrement des pensions alimentaires, selon le cas)

FAIT à \_\_\_\_\_, en Saskatchewan, le \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(signature)

DESTINATAIRES :

ET :

REMARQUE : SACHEZ QUE SI VOUS NE PAYEZ PAS LES MONTANTS QUE VOUS ÊTES TENU DE PAYER CONFORMÉMENT AU PRÉSENT AVIS OU NE DÉPOSEZ PAS UNE DÉCLARATION CONTESTANT VOTRE RESPONSABILITÉ SELON LA FORMULE CI-JOINTE DANS LES 10 JOURS APRÈS LA SIGNIFICATION DU PRÉSENT AVIS, JUGEMENT POUR LA SOMME IMPAYÉE POURRA ÊTRE INSCRIT CONTRE VOUS SANS AUTRE AVIS.

LES PAIEMENTS EFFECTUÉS PAR VOUS CONFORMÉMENT AU PRÉSENT AVIS VOUS LIBÈRENT DE VOTRE OBLIGATION ENVERS LE PAYEUR JUSQU'À CONCURRENCE DU MONTANT VERSÉ.

(À insérer à la dernière page du document)

Ce document a été délivré par \_\_\_\_\_,  
(nom du cabinet)

\_\_\_\_\_, et l'adresse aux fins  
(adresse professionnelle)

de signification est la suivante :  
\_\_\_\_\_.

Avocat commis au dossier : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

(To be on a separate page)

(Court file number and year)

BETWEEN:

IN THE \_\_\_\_\_  
JUDICIAL CENTRE OF \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_,  
(RECIPIENT)

- and -

\_\_\_\_\_,  
(PAYOR)

- and -

\_\_\_\_\_ ACCOUNT DEBTOR

**Notice of Dispute**

TAKE NOTICE that the account debtor disputes the seizure served in this action for the following reason:

---

---

---

---

(Date)

\_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Name)

\_\_\_\_\_  
(Address)

\_\_\_\_\_  
(Telephone)

(*Faire figurer sur une page distincte*)

(*Numéro de greffe et année*)

COUR \_\_\_\_\_

CENTRE JUDICIAIRE DE \_\_\_\_\_

ENTRE :

\_\_\_\_\_,  
(RÉCEPTIONNAIRE)

- et -

\_\_\_\_\_,  
(PAYEUR)

- et -

\_\_\_\_\_  
DEBITEUR DE COMPTE

**Avis de contestation**

SACHEZ QUE le débiteur de compte conteste pour la raison suivante la saisie signifiée dans la présente action :

---

---

---

---

(*date*)

\_\_\_\_\_  
(*signature*)

\_\_\_\_\_  
(*nom*)

\_\_\_\_\_  
(*adresse*)

\_\_\_\_\_  
(*numéro de téléphone*)

“ FORM C  
[Subsection 20(5) or 20(7) of the Act]

**Notice of Variation of Continuing Seizure**

On the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, you were served with a Notice of Continuing Seizure regarding the payor, \_\_\_\_\_, on behalf of the recipient, \_\_\_\_\_;

NOW TAKE NOTICE THAT the maintenance order with respect to which the Notice of Continuing Seizure was served has been amended and the deductions that you are required to make pursuant to that notice are varied as follows: (*Insert details re monthly payments required, commencement date and any adjustments resulting from previous overpayments*).

OR

NOW TAKE NOTICE that the deductions you are required to make pursuant to the Notice of Continuing Seizure are varied as follows: (*insert details*)

AND FURTHER TAKE NOTICE that you continue to be bound by the Notice of Continuing Seizure with respect to all matters set out in the Notice of Continuing Seizure that are not changed by this Notice of Variation.

DATED at \_\_\_\_\_, Saskatchewan, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_.

---

(Signature)

TO:

AND TO:

This document was delivered by \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_,  
(*Firm name*)

\_\_\_\_\_, and the address for  
(*Business address*)

service is: \_\_\_\_\_.

Lawyer in charge of file: \_\_\_\_\_

Telephone no.: \_\_\_\_\_

**« FORMULE C**  
[Paragraphes 20(5) ou 20(7) de la Loi]

**Avis de modification d'une saisie continue**

Le \_\_\_\_\_, vous avez reçu signification d'un avis de saisie continue à l'égard du payeur,  
\_\_\_\_\_, pour le compte du réceptionnaire, \_\_\_\_\_;

SACHEZ QUE l'ordonnance alimentaire à l'égard de laquelle a été signifié l'avis de saisie continue a été modifiée et que les déductions que vous êtes tenu d'opérer conformément à cet avis sont modifiées comme suit : (*inscrire les détails concernant les paiements mensuels requis, la date du début des paiements et les rajustements résultant de paiementx excédentaires précédents*).

OU

SACHEZ QUE les déductions que vous êtes tenu d'opérer conformément à l'avis de saisie continue sont modifiées comme suit : (*inscrire les détails*)

DE PLUS, SACHEZ QUE vous demeurez tenu par l'avis de saisie continue à l'égard de toutes les questions y énoncées qui ne sont pas modifiées par le présent avis de modification.

FAIT à \_\_\_\_\_, en Saskatchewan, le \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(signature)

DESTINATAIRES :

ET :

Ce document a été délivré par \_\_\_\_\_ ,

(nom du cabinet)

\_\_\_\_\_, et l'adresse aux fins de  
(adresse professionnelle)

signification est la suivante : \_\_\_\_\_ .

Avocat commis au dossier : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

**“ FORM D**  
[Subsection 17(2) of the Act]

**Notice of Seizure of Account**

TAKE NOTICE THAT:

1. This notice is served on you pursuant to section 17 of *The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997* with respect to the payor, \_\_\_\_\_, to whom, it is alleged, you are indebted in the following manner: \_\_\_\_\_

2. This notice binds all money now due and from time to time accruing due from you to the payor at and from the time of service of this notice on you, in priority to any assignment made after service of this notice and other seizure or claim against the money whether made before or after service of this notice, until

the notice is withdrawn or until you have paid \$ \_\_\_\_\_ to the \_\_\_\_\_.

*(Address of court house or Maintenance Enforcement Office, as the case may be)*

3. You shall pay any amounts mentioned in paragraph 2 to the address set out in paragraph 2 immediately as they become due by you to the payor.

4. You shall, within 10 days after being served with this notice, notify the

*(Address of court house or Maintenance Enforcement Office, as the case may be)*

by statement in writing if you do not owe the payor any money.

DATED at \_\_\_\_\_, Saskatchewan, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

*(Signature of solicitor, recipient or Director of Maintenance Enforcement)*

NOTE:

TAKE NOTICE THAT IF YOU DO NOT PAY THE AMOUNTS REQUIRED PURSUANT TO THIS NOTICE OR FILE A STATEMENT DISPUTING YOUR LIABILITY IN THE FORM ATTACHED WITHIN 10 DAYS OF SERVICE, JUDGMENT MAY BE ENTERED AGAINST YOU FOR THE AMOUNT IN DEFAULT WITHOUT FURTHER NOTICE TO YOU.

PAYMENTS MADE BY YOU PURSUANT TO THIS NOTICE DISCHARGE YOUR LIABILITY TO THE PAYOR TO THE EXTENT OF THE AMOUNT PAID.

« FORMULE D  
[Paragraphe 17(2) de la Loi]

**Avis de saisie de compte**

SACHEZ QUE :

1. Le présent avis vous est signifié en vertu de l'article 17 de la *Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires* à l'égard du payeur, \_\_\_\_\_, dont vous seriez le débiteur pour les raisons suivantes : \_\_\_\_\_

2. Le présent avis opère saisie de toutes les sommes que vous devez actuellement au payeur et que vous lui devrez par la suite à compter de la date de signification du présent avis, par priorité à l'égard de toute cession effectuée après la signification du présent avis et de toute autre saisie ou créance relative à cette somme, qu'elle soit faite avant ou après cette signification, jusqu'au retrait du présent avis ou jusqu'à ce que vous ayez versé la somme de \_\_\_\_\_ \$ à \_\_\_\_\_.

(adresse du Palais de justice ou du Bureau de recouvrement des pensions alimentaires, selon le cas)

3. Vous devez payer immédiatement les montants mentionnés au paragraphe 2 à l'adresse figurant à ce paragraphe au fur et à mesure que vous devez les verser au payeur.

4. Dans les 10 jours après signification du présent avis, vous devez aviser par écrit le

(adresse du Palais de justice ou du Bureau de recouvrement des pensions alimentaires, selon le cas)

si vous ne devez pas d'argent au payeur.

FAIT à \_\_\_\_\_, en Saskatchewan, le \_\_\_\_\_.

(signature de l'avocat, du réceptionnaire ou du directeur du Bureau de recouvrement des pensions alimentaires)

REMARQUE : SACHEZ QUE SI VOUS NE PAYEZ PAS LES MONTANTS QUE VOUS ÊTES TENU DE PAYER CONFORMÉMENT AU PRÉSENT AVIS OU NE DÉPOSEZ PAS UNE DÉCLARATION CONTESTANT VOTRE RESPONSABILITÉ SELON LA FORMULE CI-JOINTE DANS LES 10 JOURS APRÈS LA SIGNIFICATION DU PRÉSENT AVIS, JUGEMENT POUR LA SOMME IMPAYÉE POURRA ÊTRE INSCRIT CONTRE VOUS SANS AUTRE AVIS.

LES PAIEMENTS EFFECTUÉS PAR VOUS CONFORMÉMENT AU PRÉSENT AVIS VOUS LIBÈRENT DE VOTRE OBLIGATION ENVERS LE PAYEUR JUSQU'À CONCURRENCE DU MONTANT VERSÉ.

(To be on a separate page)

**Notice of Dispute**

TAKE NOTICE that the account debtor disputes the notice of seizure served in this action for the following reason:

---

---

---

---

---

(Date)

(Signature)

(Name)

(Address)

(Telephone) ".

**(3) Forms E and F are repealed.**

**(4) Form G is amended by striking out “Notice of (Continuing) Garnishment” wherever it appears and in each case substituting “Notice of (Continuing) Seizure of Account”.**

**(5) Forms N and O are repealed and the following substituted:**

**“ FORM N**  
[Subsection 44(2) of the Act]

ENFORCEMENT INSTRUCTION

Judgment # \_\_\_\_\_

Recipient: \_\_\_\_\_  
(name)

\_\_\_\_\_  
(address)

Payor: \_\_\_\_\_  
(name)  
\_\_\_\_\_  
(address)

(*Faire figurer sur une page distincte*)

**Avis de contestation**

SACHEZ QUE le débiteur de compte conteste pour la raison suivante l'avis de saisie signifié dans la présente action :

---

---

---

---

(*date*)

(*signature*)

(*nom*)

(*adresse*)

(*numéro de téléphone*) ».

**(3) Les formules E et F sont abrogées.**

**(4) La formule G est modifiée par suppression de « avis de saisie-arrêt (continue) » partout où il apparaît et son remplacement chaque fois par « avis de saisie de compte (continue) ».**

**(5) Les formules N et O sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

« FORMULE N  
[Paragraphe 44(2) de la Loi]

DIRECTIVE D'EXÉCUTION FORCÉE

N° du jugement : \_\_\_\_\_

Réceptionnaire : \_\_\_\_\_  
(*nom*)

(*adresse*)

Payeur : \_\_\_\_\_  
(*nom*)  
\_\_\_\_\_  
(*adresse*)

Director or  
Lawyer for Recipient:  
*(if applicable)* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*(name)*

(name)

(name)

(address)

(address)

(total)

---

(arrears to date)

(as of year to date)

---

(rate of interest payable on maintenance order)

(rate of interest payable on maintenance order)

Amount of costs (\$): \_\_\_\_\_  
*(maintenance order)*

(maintenance order)

Enforcement measure(s) requested:

---

---

---

Property of payor and location:

---

---

---

Attached are the following:

- certified copy of the maintenance order being enforced
  - results of search of Judgment Registry
  - results of search of Land Titles Registry
  - results of search of Personal Property Registry indicating serial number of goods

DATED at \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
(city, town, village) (province)

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_.  
(day of month) (month)

*(Signature of lawyer, recipient or Director of Maintenance Enforcement)*

Directeur ou  
avocat du réceptionnaire :  
*(le cas échéant)* \_\_\_\_\_  
*(nom)*

\_\_\_\_\_  
*(adresse)*

Montant des arriérés (\$) : \_\_\_\_\_  
*(total)*

\_\_\_\_\_  
*(arriérés accumulés)*

\_\_\_\_\_  
*(taux d'intérêt payable relativement à  
l'ordonnance alimentaire)*

Montant des frais (\$) : \_\_\_\_\_  
*(ordonnance alimentaire)*

Mesure(s) d'exécution sollicitée(s) :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Biens du payeur et emplacement :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Pièces jointes :

- copie certifiée de l'ordonnance alimentaire à exécuter
- résultats de la recherche dans le réseau d'enregistrement des jugements
- résultats de la recherche dans le réseau d'enregistrement des titres fonciers
- résultats de la recherche dans le réseau d'enregistrement des biens personnels, avec numéro de série des objets

FAIT à \_\_\_\_\_, en/au/à \_\_\_\_\_,  
*(ville, village)* \_\_\_\_\_ *(province)* \_\_\_\_\_,

le \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_

*(signature de l'avocat, du réceptionnaire ou du directeur  
du Bureau de recouvrement des pensions alimentaires)*

**“FORM O**  
[*Section 44 of the Act*]

SUPPLEMENTARY ENFORCEMENT INSTRUCTION

Judgment # \_\_\_\_\_

Recipient: \_\_\_\_\_  
(name)

\_\_\_\_\_  
(address)

Payor: \_\_\_\_\_  
(name)

\_\_\_\_\_  
(address)

Director or  
Lawyer for Recipient:  
(if applicable) \_\_\_\_\_  
(name)

\_\_\_\_\_  
(address)

Reason for supplementary enforcement instruction:

---

---

---

---

Additional information and documentation:

---

---

---

---

---

*(Signature of lawyer, recipient or Director of  
Maintenance Enforcement) “.*

« FORMULE O  
[Article 44 de la Loi]

DIRECTIVE D'EXÉCUTION FORCÉE SUPPLÉMENTAIRE

N° du jugement : \_\_\_\_\_

Réceptionnaire : \_\_\_\_\_  
(nom)

\_\_\_\_\_  
(adresse)

Payeur : \_\_\_\_\_  
(nom)

\_\_\_\_\_  
(adresse)

Directeur ou  
avocat du réceptionnaire :  
(le cas échéant) \_\_\_\_\_  
(nom)

\_\_\_\_\_  
(adresse)

Motif justifiant la directive d'exécution forcée supplémentaire :

---

---

---

Renseignements et documents complémentaires :

---

---

---

*(signature de l'avocat, du réceptionnaire ou du directeur  
du Bureau de recouvrement des pensions alimentaires) ».*

**Coming into force**

**10(1)** Subject to subsections (2) and (3), these regulations come into force on the day on which section 1 of *The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Act, 2012* comes into force.

(2) Subject to subsection (3), if section 1 of *The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Act, 2012* comes into force before these regulations are filed with the Registrar of Regulations, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

(3) Section 3 of these regulations comes into force on the day on which section 6 of *The Enforcement of Maintenance Orders Amendment Act, 2012* comes into force.

**Entrée en vigueur**

**10(1)** Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2012 modifiant la Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires*.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt auprès du registraire des règlements, si ce dépôt intervient après l'entrée en vigueur de l'article 1 de la *Loi de 2012 modifiant la Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires*.

(3) L'article 3 du présent règlement entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 6 de la *Loi de 2012 modifiant la Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires*.

## SASKATCHEWAN REGULATIONS 78/2012

### *The Residential Tenancies Act, 2006*

#### Section 81

Order in Council 578/2012, dated October 31, 2012

(Filed November 1, 2012)

##### Title

**1** These regulations may be cited as *The Residential Tenancies Amendment Regulations, 2012*.

##### R.R.S. c.R-22.0001 Reg 1 amended

**2** *The Residential Tenancies Regulations, 2007* are amended in the manner set forth in these regulations.

##### Section 3 amended

**3 Clause 3(b) is repealed.**

##### Section 5 amended

**4(1) Subsection 5(1) is amended by striking out** “A landlord shall pay to a tenant” **and substituting** “Subject to subsection (1.1), a landlord shall pay to a tenant”.

**(2) The following subsection is added after subsection 5(1):**

“(1.1) If the tenancy ends within five years after the date that the tenancy agreement was entered into, the prescribed rate is 0%”.

##### New sections 8.1 to 8.3

**5 The following sections are added after section 8:**

##### “Landlords’ association

**8.1** For the purposes of clauses 54(1)(b) and (2)(b) of the Act, the Saskatchewan Rental Housing Industry Association Inc. is prescribed as an association of landlords.

##### “Notice respecting fixed term tenancy agreements

**8.2(1)** For the purposes of subsection 55(2) of the Act, the following rules apply at the end of a fixed term tenancy agreement:

- (a) the landlord shall provide to the tenant a written notice:
  - (i) declaring whether or not the landlord is willing to enter into a new tenancy agreement at the end of the fixed term tenancy; and
  - (ii) if the landlord is willing to enter into a new tenancy agreement, specifying the terms of the new tenancy agreement;
- (b) the declaration mentioned in subclause (a)(i) must:
  - (i) be in the approved form; and
  - (ii) state that a failure by the tenant to respond will be deemed to be a rejection of the offer to enter into a new tenancy agreement on the terms mentioned in subclause (a)(ii);
- (c) if the tenant is willing to enter into the new tenancy agreement according to the terms specified in subclause (a)(ii), the tenant shall provide to the landlord a written notice declaring the tenant’s intention;

- (d) a failure by the tenant to respond to the written notice mentioned in clause (a) will be deemed to be a rejection of the landlord's offer mentioned in subclause (a)(ii).
- (2) The landlord's written notice mentioned in clause (1)(a) must be served not later than two months before the date on which the tenancy agreement ends.
- (3) The tenant's written notice mentioned in clause (1)(c) must be served not later than one month after the date on which the landlord's written notice mentioned in clause (1)(a) was served.

**“Powers of hearing officers”**

**8.3** If an application is made for an order pursuant to section 70 of the Act on the grounds that the landlord has not complied with clause 8.2(1)(a), a hearing officer may:

- (a) make any order that the hearing officer considers just and equitable having regard to the circumstances, including continuing the tenancy as a periodic tenancy or ending the tenancy; and
- (b) award any compensation that the hearing officer considers just and equitable having regard to the circumstances”.

**New section 13.2**

**6 The following section is added after section 13.1:**

**“Electronic service”**

**13.2(1)** Subject to subsection (2), for the purposes of clause 82(1)(c) of the Act, sending a notice or document to another person in an electronic form is prescribed as an effective means of service if the notice or document:

- (a) is provided in the same or substantially the same form as the written notice or document required by the Act or these regulations;
- (b) is accessible by the other person; and
- (c) is capable of being retained by the other person so as to be usable for subsequent reference.
- (2) A notice or document that is served pursuant to subsection (1) is deemed to have been received on the next business day after it was sent.
- (3) Subsection (2) does not apply if the person to whom the notice or document was sent proves that the person did not receive the notice or document”.

**Coming into force**

**7(1)** Subject to subsections (2) to (4), these regulations come into force on the day on which section 1 of *The Residential Tenancies Amendment Act, 2012* comes into force.

(2) Subject to subsections (3) and (4), if these regulations are filed with the Registrar of Regulations after the day on which section 1 of *The Residential Tenancies Amendment Act, 2012* comes into force, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

(3) Section 3 comes into force on April 1, 2013.

(4) Section 6 comes into force on the day on which these regulations are filed with the Registrar of Regulations.

**SASKATCHEWAN REGULATIONS 79/2012*****The Summary Offences Procedure Act, 1990*****Section 55****Order in Council 579/2012, dated November 1, 2012**

(Filed November 1, 2012)

**Title**

**1** These regulations may be cited as *The Summary Offences Procedure Amendment Regulations, 2012*.

**R.R.S. c.S-63.1 Reg 2 amended**

**2** *The Summary Offences Procedure Regulations, 1991* are amended in the manner set forth in these regulations.

**Section 5 amended**

**3 Clause 5(s) is repealed and the following substituted:**

“(s) bylaws of a municipality”.

**Appendix, Part 1, Form A amended**

**4 Form A in Part 1 of the Appendix is amended in the REQUEST TRIAL portion of the OFFENCE NOTICE by striking out “I understand that if I fail to appear for my trial, it will proceed in my absence and I will be responsible for paying any penalty plus late payment charges that may result” and substituting the following:**

“I understand that if I fail to appear for my trial, I will be convicted in default, or the trial will proceed in my absence and I will be responsible for paying any penalty plus late payment charges that may result”.

**Appendix, Part 2, new Table 2**

**5 Table 2 in Part 2 of the Appendix is repealed and the following substituted:**

**“TABLE 2**  
***The Vehicle Weight And Dimension Regulations, 2010***

The provisions set out in Column 3 are the provisions of *The Vehicle Weight and Dimension Regulations, 2010*, that impose the prohibitions or requirements described in Column 2. Section 38 of that Act provides that a contravention of those regulations is an offence. The provisions in Column 3 that are marked with an asterisk are the provisions for which a peace officer may withdraw the specified penalty sum option and require the defendant to appear in court.

<i>Column 1</i> <i>Item Number</i>	<i>Column 2</i> <i>Description of Offence</i>	<i>Column 3</i> <i>Section</i>	<i>Column 4</i> <i>Penalty Sum in Dollars</i>
1	Exceeding the maximum width specified	9*	\$50 for individuals; 100 for corporations
2	Exceeding the maximum length specified	9*	50 for individuals; 100 for corporations

3	Exceeding the maximum height specified	9*	50 for individuals; 100 for corporations
4	Failing to meet minimum internal dimensions	10	50 for individuals; 100 for corporations
5	Failing to comply with conditions and restrictions for over-dimension vehicles and loads	11	50 for individuals; 100 for corporations
6	Displaying a “D” sign, Wide Load sign, Oversize Load sign or Long Load sign when not required by a permit or the regulations	12	50 for individuals; 100 for corporations
7	Exceeding the maximum weight	16*, 17*, 18*	100 plus \$10 for each 50 kilograms or portion thereof of excess weight exceeding statutory limit and \$15 for each 50 kilograms of excess weight if the excess weight is 1,000 kilograms or more”.

**Appendix, Part 2, Table 3 amended**

**6 Table 3 in Part 2 of the Appendix is amended in Column 3 of item 48 by striking out “237(3)” and substituting “237(3)(a)”.**

**Appendix, Part 2 new Tables 49 and 50:**

**7 The following tables are added after Table 48 of Part 2 of the Appendix:**

**“TABLE 49  
*The Occupational Health and Safety Act, 1993***

The provisions set out in Column 3 are the provisions of *The Occupational Health and Safety Act, 1993* that impose the prohibitions or requirements described in Column 2. Section 57 of that Act provides that a contravention of those provisions is an offence. Those provisions in Column 3 that are marked with an asterisk are the provisions for which a peace officer may withdraw the specified penalty sum option and require the defendant to appear in court.

<i>Column 1 Item Number</i>	<i>Column 2 Description of Offence</i>	<i>Column 3 Section</i>	<i>Column 4 Penalty Sum in Dollars</i>
1	Failing to develop and implement a written violence policy statement	14*	\$600

2	Failing to establish a committee as required by the Act	15*	400
3	Failing to submit a written progress report	35(b)*	600 for each contravention by employers, self employed persons, suppliers, contractors and owners; 400 for each contravention by supervisors; 250 for each contravention by workers
4	Failing to comply with any requirement or contravening any prohibition imposed	57(c)*	800 for employers, self employed persons, suppliers, contractors and owners; 400 for supervisors; 250 for workers
5	Obstructing an officer	72(7)*	600 for employers, self employed persons, suppliers, contractors and owners; 400 for supervisors; 250 for workers;
6	Failing to submit information requested by the director	73*	600 for employers, self employed persons, suppliers, contractors and owners; 400 for supervisors; 250 for workers

**“TABLE 50**  
***The Occupational Health and Safety Regulations, 1996***

The provisions set out in Column 3 are the provisions of *The Occupational Health and Safety Regulations, 1996*, made pursuant to *The Occupational Health and Safety Act, 1993*, that impose the prohibitions or requirements described in Column 2. Section 57 of that Act provides that a contravention of those regulations is an offence. Those provisions in Column 3 that are marked with an asterisk are the provisions for which a peace officer may withdraw the specified penalty sum option and require the defendant to appear in court.

<i>Column 1 Item Number</i>	<i>Column 2 Description of Offence</i>	<i>Column 3 Section</i>	<i>Column 4 Penalty Sum in Dollars</i>
1	Failing to give notice of new work operations	7(1)*	\$400
2	Failing to give notice to begin high-risk asbestos process within the specified time	7(2)*	400
3	Failing to give notice to the division of any incident as specified	8(1)*	600
4	Failing to give notice to the division of any dangerous occurrence as specified	9(2)*	600
5	Failing to ensure that a person under the age of 16 years is not employed or permitted to work on a worksite as specified	14(1)*	1,000
6	Failing to ensure that a person under the age of 18 years is not employed or permitted to work on a worksite as specified	14(2)*	1,000
7	Supervisor failing to ensure workers comply with the Act or regulations	17(2)*	400
8	Failing to establish a committee at a construction site	38*	400
9	Failing to provide first aid personnel and supplies	54(1)*	400
10	Failing to ensure first aid personnel are qualified	54(2)*	400

11	Failing to inspect, clean or maintain the ventilation system at an appropriate frequency	67(2)*	800
12	Failing to keep written records of inspections, maintenance and cleaning of ventilation systems	67(4)*	400
13	Failing to provide approved personal protective equipment	87(1)(a)*	1,000
14	Failing to ensure that workers use personal protective equipment	87(1)(b)*	1,000
15	Worker failing to use the required personal protective equipment	87(4)(a)*	250
16	Failing to ensure that workers use a fall protection system where a worker may fall three metres or more	116(2)(a)*	1,000
17	Failing to ensure that workers use a fall protection system when there is a possibility of injury if a worker falls less than three metres	116(2)(b)*	1,000
18	Failing to develop a written fall protection plan	116.1(1)*	600
19	Failing to ensure that a copy of the written fall protection plan is readily available before work begins on the worksite	116.1(3)*	600
20	Failing to ensure that handrails are equipped, constructed and supported to the required standard	121*	800
21	Failing to ensure that any opening or hole is covered and clearly marked or otherwise protected	124*	1,000

---

22	Failing to provide or require the use of high visibility vests, armlets or other high visibility clothing	133(1)*	1,000
23	Failing to develop and implement a written traffic control plan	133(2)*	1,000
24	Failing to develop and implement a traffic control plan for a place of employment other than a public highway	133(6)*	1,000
25	Failing to include all required elements in traffic control plan for a place of employment other than a public highway	133(7)*	1,000
26	Worker proceeding without clear view in absence of signaller	133(8)*	250
27	Failing to provide an effective safeguard as required	137(1)*	1,000
28	Failing to ensure that a required safeguard remains in place	137(2)*	1,000
29	Failing to lock out machine	139(1)*	1,000
30	Failing to ensure energy source has been isolated and residual energy dissipated	139(2)*	1,000
31	Failing to ensure operator uses seat-belt or other restraining device as required	158*	800
32	Failing to ensure or obtain certificate that an aerial device, elevating work platform or personnel lifting unit is designed, constructed, erected, operated and maintained in accordance with approved standard	192(1)*	800

33	Failing to ensure that a sling and a sling's fittings and attachments are suitable for and capable of supporting the load being hoisted	231(1)(b)*	800
34	Failing to ensure that a portable ladder in use by workers is secured against accidental movement	253(2)(b)*	800
35	Failing to provide safe excavation or trench conditions as required	260(1)*	1,000
36	Failing to ensure appropriate slope angles	260(2)(a)*	1,000
37	Failing to ensure use of specified temporary protective structure	261(1)*	1,000
38	Failing to keep drawings and instructions at worksite	261(2)(a)*	1,000
39	Failing to ensure that workers are protected from cave-ins or sliding material in an excavation	262(1)*	1,000
40	Failing to ensure that workers are protected from cave-ins or sliding material in a trench	263(1)*	1,000
41	Failing to develop a written hazardous confined space entry plan	272(1)*	600
42	Failing to include all specified elements in written hazardous confined space entry plan	272(2)*	1,000
43	Failing to implement a hazardous confined space entry plan	272(3)*	1,000
44	Failing to post the entry plan at the entrance to the confined space	272(4)*	600
45	Failing to ensure workplace labels with the specified content are used as required	321(1)*	400

46	Failing to identify and keep a written record of specified asbestos-containing materials	334(1)*	1,000
47	Failing to develop and implement an asbestos control plan	337(1)*	1,000
48	Failing to include required elements in a written asbestos control plan	337(2)*	1,000
49	Failing to make an asbestos control plan readily available to workers	337(3)*	600
50	Failing to develop and implement a written fire safety plan	360(1)(b)*	400
51	Failing to ensure the written fire safety plan includes required elements	360(2)*	400
52	Failing to ensure written fire safety plan posted in conspicuous place	360(3)(b)*	400
53	Failing to ensure a fire drill is held at least once during a 12-month period	360(3)(c)*	400
54	Failing to limit access to cutting and skidding operation only to workers with direct cutting and skidding duties	392(1)(a)*	1,000
55	Failing to ensure that workers comply with duties specific to cutting, felling, chain saws, hillside operations, operations for partially cut trees, mechanized fellers and limbers, bucking and limbing, skidder operations and loading, unloading and hauling of logs	392(2)(b)*	1,000
56	Failing to ensure rig is inspected by a competent person before operations begin and every 30 working days thereafter	414(a)*	1,000

57	Failing to protect health and safety of workers who may be at risk when a defect or unsafe condition is identified or to repair any defect or correct any unsafe condition within a reasonable time	414(b)*	1,000
58	Failing to ensure that a non-electrical worker maintains a minimum safe distance from an exposed energized electrical conductor	465(3)*	1,000
59	Failing to develop a written program for patient moving and handling	470(1)(a)*	600
60	Failing to implement a written program	470(1)(b)*	1,000
61	Failing to make readily available to workers a copy of the written program	470(1)(c)*	600
62	Failing to ensure workers use equipment as specified	470(1)(g)*	1,000
63	Failing to ensure a preventative maintenance program is implemented for equipment	470(1)(h)*	1,000
64	Failing to identify in writing or by visual means the technique required when a patient, resident or client requires assistance to move	470(3)(a)*	1,000
65	Failing to identify in writing or by visual means the type of equipment and number of workers required	470(3)(b)*	1,000”.

**Appendix, Part 3 Table 1 amended**

**8 Item 8 of Table 1 in Part 3 of the Appendix is amended in Column 4 by striking out “140 plus \$2 for each kilometre per hour in excess of the speed limit for speeds up to 30 km/hr above the speed limit and \$4” and substituting “210 plus \$3 for each kilometre per hour in excess of the speed limit for speeds up to 30 km/hr above the speed limit and \$6”.**

**Coming into force**

**9(1) Subject to subsections (2) and (3), these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.**

**(2) Subject to subsection (3), section 7 comes into force on the day on which section 1 of *The Occupational Health and Safety Amendment Act, 2012* comes into force.**

**(3) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after the day on which section 1 of *The Occupational Health and Safety Amendment Act, 2012* comes into force, section 7 comes into force on the day on which these regulations are filed with the Registrar of Regulations.**





REGINA, SASKATCHEWAN  
Printed by the authority of  
THE QUEEN'S PRINTER  
Copyright©2012